

756173-2026 - Gara

Germania – Apparecchiature per impianti fognari – Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik
OJ S 211/2026 30/10/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

E-mail: mail@azv-unteres-sulmtal.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Neckarsulm, Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabe@neckarsulm.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik

Descrizione: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik

Identificativo della procedura: 6435f158-8cc0-4cf5-9be9-a9247a4cdc42

Identificativo interno: AZV-2026-0001.02E

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252130 Apparecchiature per impianti fognari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45252100 Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: NSU-Einfahrbahn 124

Località: Neckarsulm

Codice postale: 74172

Suddivisione del paese (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich die Aufhebung der Ausschreibung für den Fall vor, dass alle wertbaren Angebote um mindestens 30% über der vorab ermittelten Kostenschätzung liegen.

Base giuridica:

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof - EMSR-Technik

Descrizione: Neubau einer 4. Reinigungsstufe u. Kanalbetriebshof EMSR Technik Die Kläranlage Neckarsulm hat eine Ausbaugröße von 200.000 EW und behandelt kommunales und industrielles Abwasser. Das mechanisch und biologisch gereinigte Abwasser wird in die Sulm geleitet. Aufgrund immer strengerer Grenzwerten für die Einleitung des behandelten Abwassers wird die Kläranlage Neckarsulm um eine Reinigungsstufe zur Spurenstoffentfernung (4. Reinigungsstufe) erweitert. Mit der neuen Reinigungsstufe können ausgewählte Spurenstoffe zu 80% entfernt werden und die Gesamtposphorkonzentration im Jahresmittel von 0,2 mg/l eingehalten werden. Durch die Erweiterung der Kläranlage um eine 4. Reinigungsstufe soll die Gewässerqualität der Sulm in Bezug auf Phosphor- und den Eintrag von Spurenstoffen deutlich verbessert werden. Als Verfahren wird das Ulmer Verfahren im SBR-Reaktor zum ersten Mal umgesetzt. Hierbei wird der Ablauf der Nachklärung in vier SBR-Reaktoren mit Pulveraktivkohle, Fäll- und Flockungshilfsmitteln versetzt und gerührt. Die Spurenstoffe werden durch Adsorption an Aktivkohle entfernt. Nach der Reaktionszeit wird das gereinigte Abwasser mittels Sedimentation abgesetzt und über einen Dekanter abgezogen. Um den Partikelrückhalt zu gewährleisten, wird dem Verfahren ein Filterstufe mit 4 Tuchfiltern nachgeschaltet. Die Wahl des Verfahrens ergab sich aus der Machbarkeitsstudie und einem anschließenden Forschungsprojekt, in dem die Betriebsweise des Verfahrens untersucht wurde. Im Rahmen der Baumaßnahme der 4. Reinigungsstufe

werden folgende Bauwerke neu gebaut oder umgebaut: · Erweiterung des Ablaufbauwerks um ein Schachtbauwerk mit Überfallschwelle · Anpassung der Ablaufleitung NKB · Zu- und Ablaufgerinne zur 4. Reinigungsstufe · Pumpenvorlage und Gebäude für Pumpen und Warte · SBR-Reaktoren mit einem Pumpwerk für Überschussschleim und Betriebsmittel · Pulveraktivkohlesilo · Tuchfiltration · Erdverlegte Rohrleitungen und Kabeltiefbau · Erweiterung bestehende Fällmittelstation und · WHG-Fläche · Neue Trafostation · Außenanlagen inklusive neuer Toranlage für die · Zufahrt Während der Baumaßnahme der 4. Reinigungsstufe muss die Funktionsfähigkeit der Kläranlage ständig aufrechterhalten werden. Dies ist vor allem beim Umschluss der Nachklärbeckenleitung an das erweiterte Ablaufbauwerk zu berücksichtigen. Eine enge Abstimmung mit der Bauleitung und dem Kläranlagenpersonal zur Minimierung der Außerbetriebnahmezeiten bestimmter Anlagenteile, insbesondere in der ersten Bauphase, ist hier zwingend erforderlich. Im gleichen Zuge plant der Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal den Neubau eines Kanalbetriebshofs. Mit dieser Maßnahme wird ein zentraler Standort für alle Mitarbeitenden geschaffen sowie für sämtliche Gerätschaften, die für den Unterhalt des Kanalnetzes notwendig sind. Dadurch ergibt sich eine klare räumliche Trennung zwischen Kanalbetrieb und Kläranlagenbetrieb. Des Weiteren ergeben sich Raumkapazitäten für neue Mitarbeitende. Im Rahmen der Baumaßnahme des Kanalbetriebshof werden folgende Maßnahmen umgesetzt: · neues Gebäude Kanalbetriebshof · Abtropfplatz · Außenanlagen inklusive Parkplätzen Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung bildet die Lieferung, Montage und Inbetriebnahme der für die Maßnahme - Bau 4. Reinigungsstufe und Kanalbetriebshof - erforderlichen elektrotechnischen Komponenten, im Wesentlichen folgende Bauwerke bzw. Komponenten umfassend: · Bauwerk 50 - Ablaufbauwerk · Bauwerk 51 - Zulauf-Pumpwerk · Bauwerk 52 - Tuchfilter · Bauwerk 53 - Tuchfilter Gerinne · Bauwerk 54 - ÜS-PAK-Pumpwerk · Bauwerk 55 - SBR-Reaktoren · Bauwerk 56 - PAK-Silo · Bauwerk 21 - FM-Dosierstation (Anpassung Bestand) · Bauwerk 22 - RS-Pumpwerk (Anpassung Bestand) · Bauwerk 59 - Kanalbetriebshof
Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252130 Apparecchiature per impianti fognari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45252100 Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: NSU-Einfahrbahn 124

Località: Neckarsulm

Codice postale: 74172

Suddivisione del paese (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Paese: Germania

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: NSU-Einfahrbahn 124

Località: Neckarsulm

Codice postale: 74172

Suddivisione del paese (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 11/01/2027

Data di fine durata: 07/05/2030

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Der Rahmenterminplan ist zu beachten.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-1a10ad1db41-22b31fe0a88461c4>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.vergabe24.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 09/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 57 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachgeforderte Unterlagen sind innerhalb von 6 Kalendertagen ab dem Tag der Nachforderung einzureichen. Fehlende Preisangaben werden nicht nachgefordert.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 09/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: Stadtverwaltung Neckarsulm Marktstraße 18 74172 Neckarsulm Gebäude B, 4. OG Raum B 4.1 (nicht barrierefrei - für Barrierefreiheit bitte telef. anmelden)

Informazioni supplementari: Der Raum für die Angebotsöffnung ist nicht barrierefrei. Für Barrierefreiheit bitte im Vorfeld anmelden.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Non consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer Baden-Württemberg

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Stadtverwaltung Neckarsulm

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadtverwaltung Neckarsulm - Zentrale Vergabestelle

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Abwasserzweckverband Unteres Sulmtal

Numero di registrazione: DE225513489

Indirizzo postale: Marktstraße 18

Località: Neckarsulm

Codice postale: 74172

Suddivisione del paese (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Paese: Germania

E-mail: mail@azv-unteres-sulmtal.de

Telefono: +497132 951040

Fax: +497132 9510499

Indirizzo internet: <https://www.azv-unteres-sulmtal.de/startseite>

Profilo del committente: <https://www.vergabe24.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Capofila

Centrale di committenza per l'acquisizione di forniture e/o servizi destinati ad altri committenti

8.1. ORG-7002

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Neckarsulm - Zentrale Vergabestelle

Numero di registrazione: 00003731

Indirizzo postale: Marktstraße 18

Località: Neckarsulm

Codice postale: 74172

Suddivisione del paese (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Paese: Germania

Referente: Amt für Stadtentwicklung und Baurecht, Abt. Zentrale Vergabe

E-mail: vergabe@neckarsulm.de

Telefono: +49 713235-2111

Indirizzo internet: <https://www.neckarsulm.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg

Numero di registrazione: 08-A9866-40

Indirizzo postale: Kapellenstraße 17

Località: Karlsruhe

Codice postale: 76131

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefono: +49 7219268730

Fax: +49 7219263985

Indirizzo internet: <https://rpk.baden-wuerttemberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Stadtverwaltung Neckarsulm

Numero di registrazione: 00 00 37 31

Indirizzo postale: Marktstraße 18

Località: Neckarsulm

Codice postale: 74172

Suddivisione del paese (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@neckarsulm.de

Telefono: +49 713235-2111

Indirizzo internet: <https://www.neckarsulm.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-7006

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg

Numero di registrazione: 0 8 - A 9 8 6 6 - 4 0

Indirizzo postale: Kapellenstraße 17

Località: Karlsruhe

Codice postale: 76131
Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefono: +49 7219268730
Fax: +49 7219263985
Indirizzo internet: <https://www.rpk.baden-wuerttemberg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-8001

Nome ufficiale: Stadt Neckarsulm, Zentrale Vergabestelle
Numero di registrazione: 00003731
Località: Neckarsulm
Codice postale: 74172
Suddivisione del paese (NUTS): Heilbronn, Landkreis (DE118)
Paese: Germania
E-mail: vergabe@neckarsulm.de
Telefono: 07132 352111

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-8002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 484d4282-fe33-4b0d-a8d7-9a789f4988e8-01
Motivo principale della modifica: Rettifica errore committente
Descrizione: Beantwortung der Bieterfragen 4

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c106054c-db75-4ca1-86c5-2f3d326c3146 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 29/10/2026 08:29:29 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 756173-2026

Numero dell'edizione della GU S: 211/2026

Data di pubblicazione: 30/10/2026